

Gdynia, 02.12.2019r.

Dział Controllingu  
tel: 58 72 60 208  
e-mail: [konkursy@szpitalpomorskie.eu](mailto:konkursy@szpitalpomorskie.eu)

### Odpowiedzi na zapytania Wykonawcy wraz ze zmianami SWKO

**Nr postępowania konkursowego:** 3/C/2019

**Przedmiot zamówienia:** udzielanie świadczeń zdrowotnych w zakresie wykonywania badań rezonansu magnetycznego wraz z opisem badań w tzw. ramach pakietu onkologicznego

**Udzielający zamówienia:** Szpitale Pomorskie Sp. z o.o. ul. Powstania Styczniowego 1, 81 – 519 Gdynia

Informujemy, że jeden z Wykonawców w dniu 02.12.2019r. zwrócił się do Udzielającego z wnioskiem o wyjaśnienie zapisów SWKO.

Wpłynęły do Udzielającego zamówienia następujące zapytania	Udzielający zamówienia udziela następujących odpowiedzi
1.Oferent Affidea Sp. z o.o. realizuje badania Rezonansem Magnetycznym z zakresu Pakietu Onkologicznego na rzecz Szpitali Pomorskich, zgodnie z umową nr 43/PO/PCM/2014 z dnia 23.01.2015 roku. Czy w związku z powyższym Udzielający Zamówienie odstąpi od wymagania od Oferenta Affidea Sp. z oo. dostarczenia dokumentów potwierdzających, że ww. usługi zostały wykonane należyście ?	Udzielający zamówienia nie odstąpi od wymogu przedstawienia przez Wykonawcę co najmniej jednego dokumentu potwierdzającego należyte wykonanie usługi / np. referencja/.
2.Czy w przypadku podtrzymania wymogu opisanego w pkt 1 powyżej Udzielający Zamówienie wydłuży termin składania ofert o tydzień ? Pozwoli to na uzyskanie odpowiedniej ilości rekomendacji od współpracujących jednostek.	Udzielający Zamówienia przedłuża termin skradania ofert do dnia 09.12.2019r.
3.Czy Udzielający Zamówienie wykreśli z Projektu Umowy &2.4 ? Badanie z zakresu Pakietu Onkologicznego jest badaniem ambulatoryjnym, a nie badaniem szpitalnym (w trakcie hospitalizacji). Zarówno materiał obrazowy jak i opis badania jest własnością Pacjenta i bez jego zgody nie może być udostępniony osobom lub organizacjom trzecim.	Udzielający zamówienia podtrzymuje zapis par 2 ust 4.
4.Czy Udzielający Zamówienie określi w Załączniku nr 1 ilość badań poszczególnych rodzajów aby Oferenci mogli wycenić usługę w sposób rzetelny i porównywalny ? Koszt wykonania jednego badania jamy brzusznej (zazwyczaj z użyciem środka kontrastującego) jest znacząco wyższy niż koszt badania głowy bez wzmocnienia kontrastowego. Brak ilości poszczególnych badań będzie skutkował ofertami z ceną uśrednioną, wyższą niż możliwa od zaoferowania cena za większość rodzajów badań. Wycena poszczególnych rodzajów badań leży zatem w żywotnym interesie Udzielającego Zamówienie.	W załączniku nr 1 do SWKO, Udzielający zamówienia wyartykułował rodzaje badań jakie to mają być świadczone na jego rzecz. Wykonawca winien podać jedną cenę uśrednioną badania niezależnie od rzeczywistych kosztów poszczególnego badania.
5.Prosimy o wyjaśnienie jak Udzielający Zamówienie rozumie zakres badania opisany w pkt 18 Załącznika nr 1: RM jamy brzusznej lub miednicy małej bez i ze wzmocnieniem kontrastowym. Oferenci powinni wycenić badanie brzucha albo miednicy mniejszej osobno czy też badanie brzucha i miednicy mniejszej. Łącznik „lub” może tym przypadku być mylący.	Pkt 18 załącznika nr 1 do SWKO zawiera nazwę i zakres badania, które to dookreślił Płatnik – Świadczeniodawca.

**Szpital Pomorskie Sp. z o.o.**

ul. Powstania Styczniowego 1, 81-519 Gdynia | tel. + 48 58 72 60 119; fax +48 58 72 60 332  
Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ w Gdańsku, VIII Wydział Gospodarczy KRS 0000492201  
| kapitał zakładowy: 1 66 072 500,00 zł

NIP 586 22 86 770 | REGON 190 14 16 12 | Bank PKO BP S.A. nr 68 1440 1084 0000 0000 0011 0148  
e-mail: [sekretariat@szpitalpomorskie.eu](mailto:sekretariat@szpitalpomorskie.eu) | [szpitalpomorskie.eu](http://szpitalpomorskie.eu)

<p>6. Czy Udzielający Zamówienie uzupełni &amp;18 Projektu Umowy o klauzulę zwalniającą Przyjmującego Zamówienie w sytuacji braku możliwości świadczenia usług niezależnych od Przyjmującego Zamówienie lub niezawinionych przez Przyjmującego zamówienie, co może mieć miejsce podczas wystąpienia przywołanych w tym punkcie sytuacji kryzysowych lub w czasie wojny.</p>	<p>Udzielający zamówienia w par. 18 projektu umowy – zał. nr 7 do SWKO dodaje zapis na końcu: „chyba, że zaistnieje obiektywna niemożliwość wykonania świadczeń objętych umową.”</p>
<p>7. Czy Udzielający Zamówienie potwierdzi, że pod pojęciem podwykonawcy w &amp;4.3 Projektu Umowy nie rozumie się personelu medycznego świadczącego usługi w imieniu i na rzecz Oferenta bez względu na formę zatrudnienia (umowa o pracę, umowa cywilnoprawna, umowa o świadczenie usług) ?</p>	<p>Tak, Udzielający zamówienia potwierdza.</p>
<p>8. Czy Udzielający Zamówienie wyrazi zgodę na zmianę treści &amp;8.7 na „UDZIELAJĄCY ZAMÓWIENIA zastrzega sobie prawo nie zapłacenia ceny za badania, które były wykonane źle, niedokładnie, nierzetelnie lub wymagały powtórzenia badań. Ocenę poprawności wykonanych badań dokonywać będzie lekarz, który zlecał badania wraz z lekarzem radiologiem nadzorującym lub opisującym badanie. UDZIELAJĄCY ZAMÓWIENIA zapłaci Przyjmującemu zamówienie tylko za badania wykonane prawidłowo i opisane zgodnie z obowiązującym standardem” ? Prosimy zwrócić uwagę, że o ile lekarz zlecający badanie może mieć zastrzeżenia do komunikatywności lub szczegółowości opisu, to w znakomitej większości nie ma wystarczającej wiedzy do oceny jakości badania RM.</p>	<p>Udzielający zamówienie podtrzymuje zapisy par. 8 ust 7 projektu umowy - zał. nr 7 do SWKO.</p>
<p>9. Proponowana przez Udzielającego Zamówienie kara w &amp;10 jest bardzo wysoka zwłaszcza w odniesieniu do zapisu &amp;10.1.6. W związku z powyższym czy Udzielający Zamówienie wyrazi zgodę na obniżenie poziomu kary do wysokości 1,5% miesięcznej wartości świadczeń oraz usunie zapis z pkt. &amp;10.4. Prosimy wziąć pod uwagę, że stosowane w umowach kary mają na celu gwarancję uzyskania należytej jakości usług od Przyjmującego Zamówienie i nie są sposobem na osiąganie korzyści przez Udzielającego Zamówienie. W odniesieniu do wspomnianego pkt 4 prosimy zwrócić uwagę na fakt, że Udzielający Zamówienie nie ponosi żadnych kosztów transportu pacjentów badanych w ramach Pakietu Onkologicznego.</p>	<p>Udzielający zamówienie podtrzymuje zapisy par. 10 projektu umowy - zał. nr 7 do SWKO.</p>
<p>10. Czy Udzielający Zamówienie wyrazi zgodę aby w &amp;11.4. termin 7 dni liczył się nie od dnia zawarcia umowy/przedłużenia, lecz od zażądania okazania polisy przez Udzielającego Zamówienie.</p>	<p>Zamawiający podtrzymuje zapisy par 11 ust 4 projektu umowy - zał. nr 7 do SWKO.</p>
<p>11. Czy Udzielający Zamówienie zgodzi się na zastąpienie Umowy powierzenia przetwarzania danych Umową o ochronę danych jak poniżej ?:</p> <p><b>UMOWA O OCHRONIE DANYCH</b> <b>zawarta przez niezależnych administratorów danych</b></p> <p>pomiędzy: Nazwa: [*] Siedziba: [*] ("Affidea") a Nazwa: [*] Siedziba: [*] ("Partner") (zwane dalej łącznie „Stronami”) w oparciu o określone niżej warunki.</p> <p>Niniejsza Umowa pełni rolę uzupełnienia do wszystkich Umów zawartych pomiędzy Stronami, w tym zmian, poprawek i aneksów oraz wszystkich powiązanych z nimi porozumień umownych („Umowy”). W ramach niniejszego</p>	<p>Udzielający zamówienia podtrzymuje zapisy SWKO.</p>

uzupełnienia Umów, regulującego zmiany, które wejdą w życie z dniem ..... (i zostaną do tych Umów włączone), uzgadnia się co następuje:

1. Do Umów wprowadza się następujące definicje:

- a) „**Przepisy o ochronie danych**” oznaczają wszystkie obowiązujące przepisy o ochronie danych, w tym Ogólne Rozporządzenie o Ochronie Danych obowiązujące od dnia 25 maja 2018 r. (Rozporządzenie (UE) nr 2016/679) oraz regulacje, które je zmieniają, rozszerzają, łączą, ponownie ustanawiają lub zastępują, w tym akty prawne i rozporządzenia każdorazowo wydawane na podstawie takich przepisów;
- b) „**Dane osobowe**”, „**Szczególne kategorie danych osobowych**”, „**Administrator**”, „**Współadministratorów**”, „**Osoba, której dane dotyczą**”, „**Podmiot Przetwarzający**”, „**Naruszenie danych osobowych**”, „**Dane wrażliwe**” i „**Przetwarzanie**” mają znaczenie określone w przepisach o ochronie danych.

2. Do Umów dodaje się następujące nowe postanowienia:

- a) Strony ustalają, że przy wykonywaniu swoich zobowiązań wynikających z Umów, przetwarzanie danych osobowych będzie odbywać się zgodnie z Przepisami o ochronie danych, a ponadto uzgadniają, że wszelkie odniesienia do danych osobowych ujęte w Umowach uznaje się również za odniesienia do Szczególnych kategorii danych osobowych.
- b) W odniesieniu do danych osobowych uznaje się, że dla celów usług świadczonych w ramach Umów, Strony pełnią funkcję Administratora Danych niezależnie określającego cele i środki przetwarzania oraz przekazują między sobą dane osobowe zgodnie z przepisami o ochronie danych.
- i. Partner oświadcza, że będzie przetwarzał dane osobowe do celów [ ] i będzie określał środki przetwarzania; oraz
- ii. Affidea oświadcza, że będzie przetwarzać dane osobowe w celu świadczenia opieki zdrowotnej i również będzie określała środki przetwarzania.
- c) Dla uniknięcia wątpliwości, Strony uzgadniają, że dla celu realizacji Umów, Strony nie są współadministratorami, a żadna ze Stron nie będzie Podmiotem Przetwarzającym dla drugiej Strony. Strony wdrażają odpowiednie środki techniczne i organizacyjne niezbędne do spełnienia obowiązków w zakresie ochrony danych wynikających z Przepisów o ochronie danych.
- d) Każda ze Stron:
- iii. realizuje zobowiązania w związku z pełnieniem funkcji Administratora Danych, jeżeli jej to dotyczy, zgodnie z Przepisami o ochronie danych obowiązujących tę Stronę w związku z otrzymywaniem lub wysyłaniem danych osobowych do drugiej strony w oparciu o Umowy (w tym m.in. zobowiązuje się do przekazania odpowiedniej noty o ochronie danych osobie, której dane dotyczą);
- iv. zapewnia zgodność z prawem potencjalnego przekazywania danych osobowych pomiędzy Stronami, jeżeli jest ono niezbędne dla realizacji Umów;
- v. przetwarza wyłącznie te dane osobowe, których wymaga realizacja celów, dla których je otrzymała lub celów określonych w Przepisach



- o ochronie danych;
- vi. utrzymuje odpowiednie zabezpieczenia techniczne i organizacyjne, zapewniające bezpieczeństwo, poufność i integralność danych osobowych;
- vii. niezwłocznie informuje drugą Stronę o powzięciu informacji o naruszeniu ochrony danych osobowych otrzymanych od tej Strony;
- viii. ogranicza przekazywanie danych osobowym pomiędzy Stronami do zakresu niezbędnego dla realizacji Umów; oraz
- ix. stosuje niezależny harmonogram przechowywania danych, oparty na wymogu wymazania danych osobowych po osiągnięciu celu(-ów) przetwarzania.
- e) Stosuje się następujące metody wymiany danych:
  - i. **Poczta elektroniczna** - Strony mogą korzystać z poczty elektronicznej doraźnie w celu komunikacji.

Affidea wspiera różne rozwiązania na poziomie aplikacji do szyfrowania poczty elektronicznej czy załączników do niej, a Partner ma możliwość wynegocjowania odpowiedniego formatu. Serwery poczty elektronicznej Affidea oferują wsparcie dla szyfrowania Transport Layer Security (TLS) od jednego do drugiego serwera, dzięki czemu Partner może zlecić na swoim serwerze szyfrowanie całej poczty elektronicznej wychodzącej do Affidea z wykorzystaniem TLS. Podobnie, Partner powinien mieć możliwość takiego skonfigurowania swoich serwerów poczty elektronicznej, aby nie odbierać wiadomości wysyłanych z domeny Affidea, jeżeli nie są one przesyłane przez zaszyfrowany kanał TLS.

Jeżeli wiadomość pocztowa nie jest zaszyfrowana (zgodnie z certyfikatem lub PGP), załącznik zawierający dane osobowe należy zabezpieczyć hasłem, które to przekazuje się za pomocą innego nośnika.

Affidea zgadza się na przekazywanie Szczególnych kategorii danych osobowych (takich jak dane zdrowotne) wyłącznie za pomocą metod alternatywnych, takich jak te wymienione w ust. ii, iii oraz iv poniżej.

- ii. **Dostęp do systemów (dostęp bezpośredni lub interfejs)** - Partner może negocjować z Affidea odpowiedni dostęp do systemów będących własnością/obsługiwanych przez Stronę zobowiązaną do przekazywania danych na mocy Umów. Dostęp musi być ograniczony do niezbędnego zakresu.
- iii. **Secure File Transfer Protocol (SFTP)** - Affidea posiada techniczne możliwości odbierania lub dostarczania plików na serwer SFTP obsługiwany przez partnerów biznesowych w celu bezpiecznej wymiany danych.
- iv. **SharePoint** - Affidea może założyć repozytorium Microsoft SharePoint, za pośrednictwem którego będzie udostępniać Partnerowi jeden lub kilka folderów. SharePoint umożliwi kontrolę uprawnień, dostęp do folderu można uzyskać za pośrednictwem uwierzytelniania wieloskładnikowego, a wszystkie działania na folderach i plikach są rejestrowane.
- f) Kara, grzywna, zgłoszenie szkody, koszty dochodzenia czy przyznanego odszkodowania należne od jednej Strony na skutek zaniedbania, którego dopuściła się druga Strona lub innego działania lub zaniechania tej drugiej Strony w odniesieniu do naruszenia ochrony danych osobowych lub innych (za wyjątkiem czynów zabronionych przez prawo) podlegają odszkodowaniu przez tę Stronę.

- 3. Definicje, o których mowa w pkt 1 powyżej oraz postanowienia, o

których mowa w pkt 2 powyżej, zastępują jakiegokolwiek dotychczasowe postanowienia dotyczące przetwarzania lub ochrony danych osobowych, wynikające z Umów.

4. Niniejsza Umowa podlega prawu polskiemu.
5. W przypadku zmiany lub uzupełnienia wyżej podanych warunków w niniejszym dokumencie, pozostałe warunki Umów nie zostają zmienione. Z zastrzeżeniem zakresu podlegającego zmianie lub uzupełnieniu w niniejszym dokumencie, Umowy pozostają w mocy. Dla uniknięcia wątpliwości, w zakresie sprzeczności lub niezgodności pomiędzy warunkami niniejszej Umowy o ochronie danych a warunkami Umów, znaczenie nadrzędne ma niniejsza Umowa o ochronie danych. Niniejsza Umowa o ochronie danych stanowi wraz z Umowami całość porozumienia pomiędzy Stronami w odniesieniu do ich przedmiotu.

Ponadto zmianie ulega:

Zgodnie z IX pkt 5 SWKO Udzielający Zamówienia – Szpitale Pomorskie Sp. z o.o. przedłuża termin składania ofert na dzień **09.12.2019 r** w zakresie wykonywania badań rezonansu magnetycznego wraz z opisem badań w tzw. ramach pakietu onkologicznego.

Treść po zmianie:

Miejsce i termin składania i otwarcia ofert

1. Oferty należy składać osobiście lub pocztą w siedzibie Udzielającego zamówienia Szpitala Pomorskie Sp. z o.o. ul. Powstania Styczniowego 1, 81- 519 Gdynia - Kancelaria Szpitala do dnia 09.12.2019 r. do godz. 10.00.
2. Otwarcie ofert odbędzie się w siedzibie Udzielającego zamówienia: Szpitala Pomorskie Sp. z o.o. ul. Powstania Styczniowego 1, 81- 519 Gdynia, Sala Konferencyjna w bud. nr 6, dnia 09.12.2019 r. o godz. 10.30.

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w siedzibie Udzielającego zamówienia: Szpitale Pomorskie Sp. z o.o., ul. Powstania Styczniowego 1, 81-519 Gdynia w dniu: **13.12.2019 r.**

  
KIEROWNIK  
DZIAŁU UMÓW I KONTRAKTOWANIA  
mgr inż. Magdalena Gwardzik

Szpitala Pomorskie Sp. z o.o.

ul. Powstania Styczniowego 1, 81-519 Gdynia | tel. + 48 58 72 60 119; fax +48 58 72 60 332  
Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ w Gdańsku, VIII Wydział Gospodarczy KRS 0000492201  
| kapitał zakładowy: 1 66 072 500,00 zł

NIP 586 22 86 770 | REGON 190 14 16 12 | Bank PKO BP S.A. nr 68 1440 1084 0000 0000 0011 0148  
e-mail: sekretariat@szpitalepomorskie.eu | [szpitalepomorskie.eu](http://szpitalepomorskie.eu)

